



Markt  
**Bechhofen**  
an der Heide

mit seinen Gemeindeteilen

Auh, Bekach, Burgstallmühle, Frischau,  
Großenried, Heinersdorf, Kaller, Kaudorf,  
Kleinnied, Königshofen, Lettenmühle, Liebersdorf,  
Mürlach, Oberkönigshofen, Rechenau,  
Rötenbach, Rohbach, Rottersdorf, Sachsbach,  
Selingsdorf, Thann, Veggendorf, Wäizendorf,  
Weikersdorf, Weihersmühle, Wieschbrack, Winkel

# AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT

Jahrgang 39

Donnerstag, den 18. August 2010

Nummer 17

## Thanner Zeltkirchweih 20. - 23. August 2010

### Freitag, 20. August

- 18.30 Uhr Kirchweihöffnung mit dem Posaunenchor Thann. Abholen und Aufstellen des Kirchweihbaumes.  
19.30 Uhr Bieranstich anschl. Tanz und Unterhaltung mit "FrankenRäuber"

### Samstag, 21. August

- 18.00 Uhr Zeltöffnung  
20.30 Uhr Stimmung und Show mit "Die Störzelbacher"

### Sonntag, 22. August

- 9.30 Uhr Festgottesdienst in der Kirche St. Peter  
10.30 Uhr Frühschoppen, Kirchweihmarkt bis 17.00 Uhr  
11.00 Uhr Mittagstisch, ab 13.00 Uhr Kaffee und Kuchen  
14.30 Uhr Bunter Nachmittag mit: Vera do Brasil, brasilianische Sambashow  
Kerstin L., Apfelkönigin der fränkischen Moststrasse  
Max und Kai Aman, Animations- und Jongleurekünstler  
18.30 Uhr Unterhaltungsmusik mit "Flamingos"

### Montag, 23. August

- 19.30 Uhr Großer bunter Kirchweihabend mit:  
- Karnevalsgesellschaft Buchnesia, Nürnberg  
- Spielmannszug Bechhofen  
- Stefan Leng, Scotland Sound mit Dudelsack  
- Spitzbus Markus, bekannt aus Funk und Fernsehen  
- Oliver Tissot, bekannt von der Fränkischen Fastnacht Veitshöchheim

**Bei allen Veranstaltungen ist der Eintritt frei**



## Amtliche Bekanntmachungen

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für unsere nächste Ausgabe des Amtsblattes vom  
Donnerstag, den 02. September 2010 ist  
**Freitag, der 27. August 2010 um 10.00 Uhr.**

### Hallenbad-Nachrichten

In den Sommerferien ist das Hallenbad bis einschließlich  
05.09.2010 geschlossen!

**Sonderregelung!** Vorzeitige Öffnung bei schlechtem Wetter  
möglich. Entsprechende Veröffentlichung erfolgt in der  
Tagespresse.

*Eine schöne Urlaubszeit wünscht Ihnen Ihr Bademeister!*

### Parken auf Parkplätzen und Gehwegen

Aufgrund mehrerer Hinweise aus der Bevölkerung weist der  
Markt Bechhofen auf folgendes hin:

#### **Parken auf Parkplätzen**

Das Parken **entgegen der Fahrtrichtung** ist auch auf öffentlichen  
Parkplätzen verboten.

#### **Öffentliche Parkplätze befinden sich z.B.**

in der Liebersdorfer Straße im Bereich der Fa. Habico und an  
der gegenüberliegenden Straßenseite

im Verlauf der Ansbacher Straße, im Verlauf der Dinkelsbühler  
Straße

#### **Parken auf Geh- und Radwegen**

Das Parken auf **Geh- und Radwegen** ist grundsätzlich **verboten**.

Dies geschieht jedoch immer wieder im Bereich des Senioren-  
hofes und im Verlauf der Liebersdorfer Straße sowie in den Ein-  
mündungsbereichen in den Kreisverkehr.

Wir weisen darauf hin, dass das Halten und Parken lt. § 12 der  
Straßenverkehrsordnung (StVO) unzulässig ist (Auszug aus §  
12 StVO)

1. an engen und unübersichtlichen Straßenstellen,
2. im Bereich von scharfen Kurven,
3. auf Fußgängerüberwegen sowie bis zu 5m davor,
4. soweit es durch Verkehrszeichen verboten ist
5. vor und in gekennzeichneten Feuerwehruzufahrten (z.B.  
Volksschule Bechhofen)

Das Parken vor und hinter Kreuzungen und Einmündungen ist  
bis zu 5m von den Schnittpunkten der Fahrbahnkanten verboten.  
Gleiches gilt, wenn die Benutzung gekennzeichnete Parkflä-  
chen verhindert wird (Parken vor Parkplätzen und in 2. Reihe).

### **Definition Parken**

#### **(§ 12 Abs. 2 StVO)**

Wer sein Fahrzeug verlässt oder länger als drei Minuten hält,  
der parkt.

**Die Einhaltung der Straßenverkehrsordnung wird durch die  
Polizei im Rahmen ihrer Streifenfahrten im Gemeindegebiet  
kontrolliert und geahndet.**

**Eine weitergehende Überwachung oder eine Anforderung  
der Polizei durch den Markt Bechhofen erfolgt aktuell nicht.**

### Vollzug der Wassergesetze

#### **Anhörungsverfahren für die Festsetzung eines Überschwemmungsgebietes für die Altmühl im Gebiet des Marktes Bechhofen**

Für das vom Wasserwirtschaftsamt Ansbach vorgeschlagene  
Überschwemmungsgebiet an der Altmühl, beginnend ab Fluss-  
kilometer 167,415 bis 180,890 wird das Anhörungsverfahren  
durchgeführt. Auf die Bekanntmachung im Amtsblatt des Land-  
kreises Ansbach Nr. 6 vom 14.03.2007 wird Bezug genommen.

Der Vorschlag des Wasserwirtschaftsamtes Ansbach, Stand:  
31.01.2007, besteht aus einer Erläuterung, einem Übersichts-  
lageplan und 6 Lageplänen im Maßstab 1:2500.

**Der beabsichtigte Erlass einer Rechtsverordnung wird hier-  
mit bekanntgemacht.**

Der Entwurf der Überschwemmungsgebietsverordnung mit den  
dazugehörigen Lageplänen liegt einen Monat vom 30.08.2010  
bis 01.10.2010 (einschließlich der genannten Tage) bei der  
Verwaltung des Marktes Bechhofen in Bechhofen, Zimmer 8,  
während der Dienststunden

Montag bis Donnerstag von 8.00 Uhr - 13.00 Uhr

Donnerstag zusätzlich von 14.30 Uhr - 18.00 Uhr

Freitag von 8.00 Uhr - 12.00 Uhr

zur Einsicht auf.

Jeder, dessen Belange durch die geplante Rechtsverordnung  
berührt werden, kann bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf  
der Auslegungsfrist - das ist bis zum 15.10.2010 - beim Markt  
Bechhofen oder beim Landratsamt Ansbach - Sachgebiet Was-  
serrecht - Crailsheimstr. 1, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur  
Niederschrift etwaige Bedenken oder Anregungen gegen die  
geplante Rechtsverordnung erheben.

In Bedenken und Anregungen (Einwendungen), die von mehr  
als 50 Personen auf Unterschriftenlisten unterzeichnet oder in  
Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden,  
ist ein Unterzeichner mit Namen, Beruf und Anschrift als Vertre-  
ter der übrigen Unterzeichner für das Verfahren zu bezeichnen,  
soweit er nicht von ihnen als Bevollmächtigter bestellt ist.

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

#### **Bürgerbüro:**

Montag bis Mittwoch ..... 08:00 bis 16:00 Uhr

Donnerstag ..... 08:00 bis 18:00 Uhr

Freitag ..... 08:00 bis 12:00 Uhr

und nach vorheriger Vereinbarung.

Tel. 09822/606-0 E-Mail: rathaus@bechhofen.com

Fax: 09822/606-50 Internet: www.markt-bechhofen.de

#### **Verwaltung:**

Montag bis Donnerstag ..... 08:00 bis 13:00 Uhr

Donnerstag Nachmittag ..... 14.30 bis 18.00 Uhr

Freitag ..... 08:00 bis 12:00 Uhr

Diese Angaben müssen deutlich sichtbar auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite enthalten sein.

Die durch die Einsichtnahme in die Unterlagen, durch Erhebung von Einwendungen entstehenden Kosten - auch solche für einen Bevollmächtigten - können nicht erstattet werden.

Die Karten sind auch im Internet unter der Adresse <http://www.landkreis-ansbach.de> auf der Seite „Aktuelles“ bzw. „Bürger-service/Was erledige ich wo/Überschwemmungsgebiete“ im Landkreis Ansbach eingestellt.

Bechhofen, 10.08.2010

Schnotz, 1. Bürgermeister

## Trinkwasseruntersuchung 2010

**Für folgende Ortsteile der Gemeinde Bechhofen:**

**Reichenau, Sachsbach, Liebersdorf, Kaudorf, Kallert, Selingsdorf, Birkach, Röttenbach, Rottnersdorf, Burgstallmühle, Lettenmühle und Weihermühle.**

Um den Hausbrunnen-Betreibern eine

### **kostengünstige Trinkwasseruntersuchung**

zu ermöglichen, wird durch die Gemeindeverwaltung Bechhofen auch heuer wieder eine Gemeinschaftsuntersuchung organisiert. Diese ist **aber nur möglich, wenn die Anmeldung bis spätestens 10. September 2010 erfolgt**. Die Probeentnahme für die Trinkwasseruntersuchung findet voraussichtlich erst im November 2010 statt.

Wer sich nicht bis zum 10. September 2010 angemeldet hat, erhält vom Gesundheitsamt eine direkte Aufforderung zur Untersuchung. Diese muß der Brunnenbetreiber dann selber durchführen lassen. (Die Kosten dürften dann etwas höher liegen).

Die Trinkwasseruntersuchung wird durch den Milchwirtschaftlichen Verein Franken e.V. Triesdorf durchgeführt.

Die Gesamtkosten, je Untersuchung nach den Bestimmungen der Trinkwasserverordnung, belaufen sich auf 85,00 EUR.

Bei Rechnungsstellung fallen Gebühren von **2,00 EUR** je Untersuchung an.

Um die Probeentnahmen zügig durchführen zu können ist es notwendig, daß die Brunnenbetreiber bzw. bevollmächtigte Personen angetroffen werden.

Die Untersuchungsgebühren sind aus Vereinfachungsgründen bereits bei der Probeentnahme zu entrichten.

Nach Vorlage der Untersuchungsbefunde erhalten die Brunnenbetreiber durch die Untersuchungsstelle eine Ausfertigung des Untersuchungsergebnisses. Diese Ausfertigung dient ausschließlich zur eigenen Information. Dem St33tlichen Gesundheitsamt sowie dem Landratsamt Ansbach werden die Ergebnisse insgesamt durch den Markt Bechhofen übermittelt.

**Die genauen Termine zur Probeentnahme für die Trinkwasseruntersuchung, werden über das Amtsblatt bekannt gegeben, sobald diese feststehen.**

Ab sofort können Anmeldungen für diese Untersuchung bei der Gemeindeverwaltung Bechhofen, Zimmer 01 oder unter der Telefonnummer 09822/606-23 erfolgen.

## Weiherverpachtung

Der Markt Bechhofen hat ab 01.10.2010 den Gemeindeweiher in Voggendorf auf Flur Nr. 749 Gemarkung Wiesethbruck mit einer Wasserfläche von 1.194 qm auf weitere 10 Jahre neu zu verpachten.

Die Interessenten werden gebeten, bis zum 09.09.2010 ein entsprechendes Pachtangebot bei der Gemeindeverwaltung (Kämmerei) abzugeben.

Der Weiher dient als Wasserreserve für den Feuerschutz und muss nach dem Abfischen sofort wieder gefüllt werden.

Über die Verpachtung entscheidet der Gemeinderat.

## Vermessungen im Gemeindegebiet

Im September werden im Gemeindegebiet Bechhofen Vermessungen durch das Vermessungsamt Hof durchgeführt.

Das Vermessungsamt Hof führt diese Arbeiten in Amtshilfe für das Vermessungsamt Ansbach aus, daher werden die Vermessungstechniker in Fahrzeugen mit HO- Kennzeichen bei uns unterwegs sein.

## Zusammenschluss der Wasserleitung Ansbacher Straße und Ziegeleistraße

Bei der Vorbereitung zu den Einbindearbeiten der Hauptwasserleitung von der Ansbacher Straße in den Plärrer, hat sich gezeigt, dass die im Kreisverkehr liegende Wasserleitung über 50 Jahre alt ist.

Bei dem Ausbau des Kreisverkehrs im Jahr 2001 wurde die Wasserleitung, aus heute nicht mehr nachvollziehbaren Gründen, nicht erneuert. Das sich mitten im Kreisverkehr befindende Schieberkreuz wurde zwar damals überholt aber nicht erneuert.

Es zeigt sich heute bereits eine massive Undichtigkeit und daraus resultierende Wasserverluste. In wie weit die Schieber das Leitungsnetz absperren können lässt sich nicht sagen. Auf Grund der Lage der bestehenden Wasserleitung im Kreisverkehr ist eine Auswechslung nicht möglich. Es wurde nach einer möglichen alternativen Trassenführung um den Kreisverkehr herum gesucht, um das in der Ziegeleistraße befindliche Schieberkreuz mit einer neuen Wasserleitung aus der Ansbacher Straße anzubinden. Dadurch wird die alte Wasserleitung im Kreisverkehr nicht mehr für die Anbindung der Ansbacher Straße benötigt. Die einzige Möglichkeit um nicht den Kreisverkehr zu öffnen und dadurch den Verkehr lahm zu legen ist die Trasse zwischen dem Kreisverkehr und den Brunnen in der gepflasterten Fläche.

Dadurch wird die Oberfläche im Kreisverkehr nicht beschädigt und der Verkehr kann ungehindert weiterfließen.

### **In der KW 36 (06.09.-10.09.2010) wird die Wasserleitung der Ansbacher Straße mit der Wasserleitung der Ziegeleistraße verbunden.**

Aufgrund dieser Arbeiten wird die Ziegeleistraße im Einmündungsbereich in den Plärrer (Schuh Forster) in der KW 36 vollständig für den Autoverkehr gesperrt. Die Durchgangsmöglichkeit für Fußgänger ist für diesen Zeitraum weiterhin gewährleistet.

Aufgrund dieser Arbeiten wird die Umleitung der Baumaßnahme Ansbacher Straße wie folgt geändert:

### **Bisherige Umleitungsstrecke**

(gültig bis 05.09.2010 und wieder ab 11.09.2010):

**Liebersdorfer Straße** - Eisenbahnstraße - Ziegeleistraße - **Plärrer**

### **Neue Umleitungsstrecke**

(gültig ab 06.09.2010 bis 10.09.2010):

**Liebersdorfer Straße** - Eisenbahnstraße (Richtung FFW - Gerätehaus) - Industriestraße - Freiherr-von-Drais-Straße Gunzenhausener Straße - **Plärrer**

## Ländliche Entwicklung in Dorf und Flur

### **Verfahren Meierndorf, Gemeinde Burk**

#### **Landkreis Ansbach**

##### **Schlussfeststellung**

1 - Das Verfahren wird mit Wirkung vom 01.10.2010 abgeschlossen.

Die Ausführung nach dem Flurbereinigungsplan ist bewirkt. Den Beteiligten stehen keine Ansprüche mehr zu, die im Verfahren hätten berücksichtigt werden müssen.

2 - Die Aufgaben der Teilnehmergeinschaft Meierndorf sind abgeschlossen. Die Teilnehmergeinschaft erlischt mit der Zustellung der unanfechtbar gewordenen Schlussfeststellung.

##### **Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diese Schlussfeststellung kann innerhalb eines Monats nach dem ersten Tag ihrer öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Amt für Ländliche Entwicklung Mittelfranken, Philipp-Zorn-Straße 37, 91522 Ansbach (Briefanschrift: Postfach 6 19, 91511 Ansbach) einzulegen.

Ein Widerspruch muss spätestens am letzten Tag der Frist einlaufen.

Sollte über einen Widerspruch ohne zureichenden Grund innerhalb von sechs Monaten sachlich nicht entschieden werden, so kann binnen weiterer drei Monate Klage zum Bayerischen Verwaltungsgerichtshof, Flurbereinigungsgericht, Ludwigstraße 23, 80539 München (Briefanschrift: Postfach 34 01 48, 80098 München) schriftlich erhoben werden.

Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Freist33t Bayern) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben werden.

*Ltd. Baudirektor*

## Manöver und Übungen der US-Streitkräfte

Anmeldung entsprechend der Bekanntmachung vom 04.12.2008 (StAnz Nr. 51/52 v. 19.12.2008)

Folgende Übung wurde angemeldet:

**Art der Übung:** Hubschrauber-Außenlandungen

**Zeitraum:** 01.09. - 30.09.2010

**Besonderheiten:** Keine

Die Einheiten sind generell angewiesen, Manöverschäden möglichst zu vermeiden. Es wird gebeten, Einwendungen gem. Ziff. III Nr. 3 der obengenannten Bekanntmachung unverzüglich mitzuteilen.

Hinsichtlich des Verfahrens bei der Anmeldung von Ersatzansprüchen bei Manöverschäden wird auf das Handblatt der Bundesanstalt für Immobilienaufgaben, Schadensregulierungsstelle des Bundes, Regionalbüro Süd, Krelingstraße 50, 90408 Nürnberg, (Tel. 0911/3763470) hingewiesen. Die Handblätter können dort angefordert werden.

*Münz*

*Regierungsamtsrat*

## Landratsamt Ansbach

### **Merkblatt Rauchverbot in Gaststätten (Bayern)**

In den Innenräumen aller Gaststätten sowie in vorübergehend oder dauerhaft betriebenen Bier-, Wein- und Festzelten sowie Festhallen o.ä., in denen Getränke oder zubereitete Speisen zum Verzehr an Ort und Stelle verabreicht werden (§ 1 Gaststättengesetz - GastG), gilt ein absolutes Rauchverbot.

Dabei ist es unerheblich, ob für das Gaststättengewerbe eine Erlaubnis nach § 2 Abs. 1 GastG erforderlich ist oder nicht. Auch eine Unterscheidung nach dem Speise- oder Getränkeangebot, der Größe, der Gastfläche oder der Sitzplatzanzahl wird bezüglich des absoluten Rauchverbotes nicht mehr getroffen. Zu den Gaststätten gehören alle Speise- und Schankwirtschaften einschließlich der Betriebe des Reisegewerbes, die Diskotheken, Straußwirtschaften, Cafes, Bars und vergleichbare Einrichtungen. Der Betreiber der Gaststätte hat für die Einhaltung des Rauchverbotes zu sorgen. Neben den rauchenden Gästen kann auch gegen ihn ein Bußgeld verhängt werden. Bei wiederholten, gravierenden Verstößen ist der Widerruf der Gaststättenerlaubnis bzw. eine Gewerbeuntersagung in Betracht zu ziehen.

Folgende Regelungen bzw. Ausnahmen sind im Rahmen des Rauchverbotes zu beachten:

#### **1. Außenschankflächen:**

In Außenschankflächen (Biergärten, Wirtschaftsgärten, offene Terrassen usw.) ist das Rauchen grundsätzlich erlaubt (siehe aber Nr. 6 „Hausrecht“).

#### **2. Geschlossene Gesellschaften:**

Vom Rauchverbot ausgenommen bleiben (unabhängig von Anzahl und Größe der Räume sowie der Betriebsart der Gaststätte) echte geschlossene Gesellschaften. Bei echten geschlossenen Gesellschaften ist der Kreis der Teilnehmer in der Regel von vorneherein auf eine meist kleine Anzahl feststehender, namentlich geladener Personen begrenzt. Der Zutritt wird grundsätzlich nur diesen, im Vorhinein bestimmten, also nicht beliebig wechselnden Einzelpersonen gewährt. Beispiele sind private Familienfeiern mit persönlicher Einladung, wie Hochzeit, Geburtstag, Taufe oder eine unter solchen engen Voraussetzungen einberufene Vorstandssitzung einer Gesellschaft. Hier werden nur bestimmte Einzelpersonen bewirtet. Nur dann, wenn die geschlossene Gesellschaft einen abgetrennten Raum oder die gesamte Gaststätte ausschließlich nutzt und die Öffentlichkeit insoweit räumlich vollständig ausgeschlossen ist, gilt das gesetzliche Rauchverbot nicht.

Das Gesundheitsschutzgesetz verbietet Kindern und Jugendlichen zwar nicht den Zutritt zu Gaststätten als Teil einer geschlossenen Gesellschaft, auch wenn dort geraucht wird. Allerdings gilt für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren selbst ein Rauchverbot in der Öffentlichkeit nach § 10 Abs. 1 Jugendschutzgesetz (JuSchG).

#### **3. Raucherclubs:**

Durch die Gründung von Raucherclubs kann das Rauchverbot nicht umgangen werden. Raucherclubs sind keine geschlossenen Gesellschaften (siehe Nr. 2), da sie eine offene Mitgliederstruktur haben, d.h. ein Wechsel der Mitglieder ist jederzeit möglich.

#### **4. Rauchernebenräume für Gäste:**

In allen Gaststätten einschließlich Diskotheken und Tanzlokalen darf kein Rauchernebenraum für Gäste eingerichtet werden.

#### **5. Beherbergungsbetriebe (Hotels, Pensionen usw.):**

In den Gästezimmern von Beherbergungsbetrieben (Hotels, Pensionen usw.) ist das Rauchen nicht nach dem Gesundheitsschutzgesetz (GSG) verboten, da der Freist33t Bayern diesbezüglich keine Gesetzgebungskompetenz hat. Entscheidend ist hier das Hausrecht (siehe auch Nr. 6) des Betreibers des Beherbergungsbetriebes. In der Gaststätte eines Beherbergungsbetriebes gilt dagegen das absolute Rauchverbot mit den evtl. Ausnahmen nach Nrn. 1 und 2. Dies gilt auch, wenn sich im Foyer eines Hotels eine Bar befindet.

#### **6. Hausrecht:**

Der jeweilige Gastwirt kann von seinem Hausrecht Gebrauch machen und über das Gesundheitsschutzgesetz (GSG) hinausgehende Einschränkungen treffen (z.B. muss er das Rauchen in einer Außenschankfläche oder im Rahmen einer echten geschlossenen Gesellschaft nicht zulassen). Über die gesetzliche Regelung hinausgehende Erleichterungen (z.B. Einrichtung von Rauchergaststätten oder Raucherräumen) darf der Gastwirt im Rahmen seines Hausrechts jedoch **nicht** anordnen.

## 7. Ordnungswidrigkeiten:

Mit einer Geldbuße zwischen 5 und 1000 EUR kann bestraft werden, wer (Gast oder Betreiber) vorsätzlich oder fahrlässig entgegen dem bestehenden Rauchverbot in einer Gaststätte raucht. Gleiches gilt für die Betreiberin oder den Betreiber der Gaststätte, wenn diese(r) nicht einschreitet, wenn ein Gast raucht. Sobald ein Gast gegen das Rauchverbot verstößt, hat der Gastwirt/die Gastwirtin die ihm/ihr zustehenden Mittel zur Unterbindung des Rauchens zu ergreifen. Notfalls muss die zuständige Behörde gerufen werden. Die konkrete Bußgeldhöhe richtet sich nach den Umständen des Einzelfalles und insbesondere nach der Schwere und Häufigkeit eines Verstoßes.

## 8. Geltungsbereich und -dauer:

Die oben aufgeführten Regelungen gelten nur in Bayern, in anderen Bundesländern wurden abweichende Regelungen zum Nichtraucherschutz in Gaststätten erlassen. Das Gesundheitsschutzgesetz in der derzeitigen Form ist Ausfluss eines Volksentscheides am 04.07.2010 und gilt seit 01.08.2010.

**Hinweis:** Dieses Merkblatt soll nur eine Information geben und erhebt daher keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Obwohl es mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt wurde, kann eine Haftung für die inhaltliche Richtigkeit nicht übernommen werden.

Stand: 01.08.2010

## Waisenrente bei Volljährigkeit?

### Anspruch nur unter bestimmten Voraussetzungen!

Viele junge Menschen starten demnächst ins Berufsleben. Mit dem Ende der schulischen Ausbildung kann auch der Anspruch auf Waisenrente wegfallen. Darauf weisen die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern hin.

Waisenrenten werden nach dem 18. bis zum 27. Lebensjahr nur gezahlt, wenn sich die Waise in einer schulischen oder beruflichen Ausbildung befindet oder an einem freiwilligen sozialen oder ökologischen Jahr teilnimmt.

Eine Verlängerung der Waisenrente über das 27. Lebensjahr hinaus ist während einer Ausbildung nur für Zeiten eines abgeleisteten Wehr- oder Zivildienstes möglich.

Oftmals ist nicht bekannt, dass mit dem Abbruch oder dem vorzeitigen Ende einer Ausbildung der Anspruch auf Waisenrente bei volljährigen Waisen endet. Auch während des Grundwehr- und Zivildienstes oder einer Arbeitslosigkeit besteht nach dem 18. Lebensjahr kein Anspruch auf Waisenrente.

Um Missverständnisse und Rückforderungen zu vermeiden, empfehlen die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern, sich rechtzeitig zu informieren und derartige Änderungen sofort mitzuteilen.

Kompetent Beratung zum Thema Waisenrente erhält man in allen Auskunft- und Beratungsstellen und am kostenlosen Bürgertelefon unter 0800 1000 48088.

Über [www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de) gelangt man auf die Startseite des jeweiligen Regionalträgers, wo man schnell und unkompliziert die Adressen der Beratungsstellen findet.

## Das Fundbüro informiert

1 Regenschirm gefunden

1 Wind/Regenjacke gefunden

1 Rucksack beim Ferienprogramm liegen geblieben

Näheres in der Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro Telefon: 09822/606 -14 , -15 oder -17.

## Jugendtreff Bechhofen

**Ab 30. August sind wir wieder für euch da!!**

Friedhofstraße 2 (Eingang Hinterhof)

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Donnerstag ..... 17.00 bis 20.00 Uhr

## Termine Hausmüllabfuhr

Bechhofen, Markt: **Mittwoch, 01.09.2010**

Bechhofen, Außenorte: **Donnerstag, 02.09.2010**

## Termine Papiertonne/Gelbe Säcke

Bechhofen, Markt: **Montag, 23.08.2010**

Bechhofen, Außenorte: **Montag, 13.09.2010**

jeweils ab 6.00 Uhr

## Termin Biotonne

Bechhofen und Außenorte: **Mittwoch, 25.08.2010**



**Kommunalunternehmen Bechhofen**

### Bereitschaftsdienste KMB

(erreichbar rund um die Uhr)

#### Wasserwerk

Herr Meier, Herr Birzer ..... 0171 / 535 35 10

#### Kläranlage, Abwasser

Herr Röschl, Herr Höppner ..... 0171 / 532 44 18

Impressum

## Amts- und Mitteilungsblatt für den Markt Bechhofen

mit seinen Gemeindeteilen: Aub, Birkach, Burgstallmühle, Fröschau, Großenried, Heinersdorf, Kallert, Kaudorf, Kleinried, Königshofen, Lettenmühle, Liebersdorf, Mörlach, Oberkönigshofen, Reichenau, Röttenbach, Rohrbach, Rottnersdorf, Sachsbach, Selingsdorf, Thann, Voggendorf, Waizendorf, Weidendorf, Weihermühle, Wiesethbruck, Winkel.

Das Amts- und Mitteilungsblatt für den Markt Bechhofen erscheint 14täglich jeweils donnerstags in den ungeraden Wochen und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG,

Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0

P.h.G.: E. Wittich

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Erste Bürgermeister des Marktes Bechhofen Helmut Schnotz,

Martin-Luther-Platz 1, 91572 Bechhofen

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

Peter Menne in VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG.

– Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.







# Die Biotonne ist da!

Vom 01.09.2010 bis  
31.03.2011 kostenlos  
auch in Ihrer Gemeinde!



Sie möchten etwas Gutes für die Umwelt tun? Dann testen Sie doch das kostenlose Biotonnen-Probeabo des Landkreises Ansbach.

Für alle Nutzer der Biotonne im Landkreis fallen vom 01.09.2010 bis 31.03.2011 keine Gebühren an.

Auch wenn Sie die Biotonne in diesem Zeitraum bestellen möchten, bezahlen Sie vom 01.09.2010 bis 31.03.2011 keinen Cent und die Biotonne wird Ihnen ganz bequem direkt vor die Haustür geliefert.



**Das alles gehört ab jetzt in die Biotonne:**

#### **Küchenabfälle:**

Gemüse- und Obstreste, ungenießbare Nahrungsmittel, Blumen und Topfpflanzen, Tee- und Kaffeefilter, Eierschalen, Speisereste etc.

#### **Gartenabfälle:**

Laub, Blumen, Unkraut, Strauchschnitt, Heckenschnitt, Rasenschnitt etc.



**Das darf nicht in die Biotonne:**

#### **Restmüll wie:**

Windeln, Staubsaugerbeutel, Asche, Zigarettenkippen, Straßenkehricht etc.

## Ergreifen Sie diese einmalige Chance!

Die Biotonne ist die bequemste Form der umweltfreundlichen Erfassung organischer Rohstoffe in Ihrem Restmüll.

Es muss davon ausgegangen werden, dass der Anteil organischer Stoffe im Restmüll bei circa 40 Prozent liegt. Die Verbrennung des Restmülls vernichtet wertvolle Rohstoffe und kostet zudem noch jede Menge Geld. Für jede Tonne Restmüll, die verbrannt werden muss, zahlt der Landkreis Ansbach und damit Sie als Gebührenzahler etwa 165 Euro. Dagegen kostet die Verwertung einer Tonne Biomüll, die in einer Kompostierungsanlage im Landkreis Ansbach zu hochwertigem Dünger verarbeitet wird, nur rund 45 Euro. Sobald Sie die Biotonne nutzen, können Sie durch Einsparung von Restmüllentleerungen ebenfalls bares Geld sparen.

Die Biotonne ist vor allem für Bürgerinnen und Bürger ohne Möglichkeit der Eigenkompostierung eine einfache und umweltschonende Möglichkeit Bioabfälle zu verwerten. Doch nicht nur das - die Biotonne ist auch eine ideale Ergänzung zur Eigenkompostierung, da Knochen, Unkraut oder Schalen von Süßfrüchten nicht auf den Kompost sondern in die Biotonne gehören.

Daher hat sich der Landkreis entschlossen, jedem anschlusspflichtigen Grundstück in der Marktgemeinde Dietershofen und den Städten Heilsbrunn und Windsbach eine Biotonne im Zeitraum vom 01.09.2010 bis zum 31.03.2011 kostenlos ohne Anmeldung zur Verfügung zu stellen und alle Biotonnen im Landkreis in diesem Zeitraum gebührenfrei zu leeren. Ergreifen Sie diese einmalige Chance!

Zögern Sie nicht, machen Sie mit, Sie können nur gewinnen - unserer Umwelt und ihrem Geldbeutel zuliebe! Ein hoher Anschlussgrad verringert die Biomüllgebühren - Beteiligen auch Sie sich an diesem Erfolg!

Bestellen Sie Ihre Biotonne noch heute! Alle weiteren Infos finden Sie unter  
[www.ab-in-die-biotonne.de](http://www.ab-in-die-biotonne.de)



## Bereitschaftsdienste

### Apotheken-Notdienst

Donnerstag, 19.08.	Burg-Apotheke 09827/927444	Lichtenau,	Tel.
Freitag, 20.08.	Heide-Apotheke, 09822/5992	Bechhofen,	Tel.
Samstag, 21.08.	Stadt-Apotheke, 09825/306	Herrieden,	Tel.
Sonntag, 22.08.	Burg-Apotheke, 09805/1750	Burgoberbach,	Tel.
Montag, 23.08.	Markt-Apotheke, 09822/228	Bechhofen,	Tel.
Dienstag, 24.08.	Stadt-Apotheke, Tel. 09875/291	Wolframs-Eschenbach,	
Mittwoch, 25.08.	Maximilian Apotheke 09826/655028	Merkendorf,	Tel.
oder	Anthemis-Apotheke, 09825/923500	Herrieden,	Tel.
Donnerstag, 26.08.	Sandrina-Apotheke, 09826/62990	Weidenbach,	Tel.
Freitag, 27.08.	See-Apotheke, 09831/4311	Muhr am See,	Tel.
Samstag, 28.08.	Stadt-Apotheke, 09826/659650	Merkendorf,	Tel.
Sonntag, 29.08.	Burg-Apotheke 09827/927444	Lichtenau,	Tel.
Montag, 30.08.	Heide-Apotheke, 09822/5992	Bechhofen,	Tel.
Dienstag, 31.08.	Stadt-Apotheke, 09825/306	Herrieden,	Tel.

Mittwoch, 01.09. Burg-Apotheke, Burgoberbach, Tel. 09805/1750

Der für den Notdienst zuständige Arzt ist unter der Tel.Nr. 01805/191212 zu erfragen.

### Öffnungszeiten der Markt-Apotheke Bechhofen:

Mo., Di., Do., Fr. 8.30-18.30 Uhr, Mi. 8.30-18.00 Uhr, Sa. 8.30-12.30 Uhr

### Zahnärztlicher Notdienst

#### 21.08./22.08.2010

10.00 - 12.00 Uhr und 18.00 - 19.00 Uhr  
Bettina Schuller-Maurer, Schillingsfürster Str. 10,  
91578 Leutershausen.....09823 / 576

#### 28.08./29.08.2010

10.00 - 12.00 Uhr und 18.00 - 19.00 Uhr  
Dr. Susanne Voß, Schelbuckring 2d,  
91550 Dinkelsbühl.....09851 / 589558  
Weitere Notdienstzahnärzte in unserer Region finden Sie unter  
[www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)



**frei unter BD 135 x 185 für 33 N-Ergie**

**vhs****Volkshochschule**

## Volkshochschule Bechhofen

Anmeldungen unter [www.markt-bechhofen.de](http://www.markt-bechhofen.de) oder bei Frau Limbacher, Gemeindeverwaltung Bechhofen  
Zi.Nr. 05, Tel. 09822/6060

Die neuen vhs-Hefte für das Herbstsemester sind im Rathaus und bei den örtlichen Banken erhältlich.

Kursbeginn	Kurs-Nr.	Titel
14.09.2010	H 31061	Yoga für Anfänger, der sanfte Weg zu mehr Fitness
15.09.2010	G 40062	Französisch Grundstufe A 2 - Quereinsteiger sind herzlich willkommen!
16.09.2010	G 40061	Französisch Grundstufe A 1 - Fortführungskurs im Feuerwehrhaus
17.09.2010	K 25061	Trommeln auf der Djembe für Anfänger
20.09.2010u.	21.09.2010	<b>Alle Aquajogging-Kurse sind bereits voll belegt!</b>
20.09.2010	M 36065	Schwimmen-Aufbaukurs -montags- f. Kinder ist bereits voll belegt!
21.09.2010	M 36067	Schwimmen-Fortgeschr. -dienstags- f. Kinder ist bereits voll belegt!
21.09.2010	H 34061	Feldenkrais - nur noch 1 Platz frei!
21.09.2010	H 41061	Damengymnastik im kath. Pfarrheim
21.09.2010	F 31061	PC-Basiskurs 1 mit Windows XP und Office 2007
21.09.2010	I 11061	Aerobic bei Nicole Ohr im kath. Pfarrheim
22.09.2010	I 12061	Step-Aerobic für Fortgeschr. bei J. Baumeister in der Radsporthalle 18.00 Uhr
22.09.2010	I 10061	Kräftigung u. Kond.aufbau rund um den Step in der Radsporthalle 19.00 Uhr
23.09.2010	M 36068	Schwimmen-Fortgeschr. -donnerstags- f. Kinder
23.09.2010	G 30061	Englisch Grundstufe A 2 - Quereinsteiger sind herzlich willkommen!
23.09.2010	A 21061	Vortrag Gasth. Büringer - Vorsicht "Falscher Fuffziger!" -Falschgeld erkennen
24.09.2010	M 36062	Anfänger-Schwimmkurs f. Kinder - freitags 15.00 Uhr
24.09.2010	M 36061	Anfänger-Schwimmkurs f. Kinder - freitags 14.00 Uhr
27.09.2010	H 38061	Aroma-Massagen - Entspannung pur mit Doris Attig
27.09.2010	H 42061	Rückentraining - sanft und effektiv (Wirbelsäulengymnastik)
29.09.2010	H 23061	Pfannkuchen-Party mit Anja Riedel
07.10.2010	M 50061	herbstliches Basteln für Kinder mit Hobby-Kreativ
11.10.2010	H 23064	Indisch Kochen nach Sri-Lanka-Art für Anfänger/innen ist voll belegt!
11.10.2010	H 38062	Die Füße als Tor zum Körper - Massagekurs mit Doris Attig
14.10.2010	B 01061	Lieber leichter lernen durch Erkennen des Lerntyps mit Regine Gundacker
15.10.2010	K 74061	herbstliches Basteln für Erwachsene mit Hobby-Kreativ
25.10.2010	B 31060	Regionaler Wandel - Fotoausstellung im Rathaus
25.10.2010	H 15061	Entspannung und Ohrhygiene durch Ohrkerzen mit Doris Attig
26.10.2010	H 23065	Indisch Kochen nach Sri-Lanka-Art für Anfänger/innen
27.10.2010	B 31061	Vortrag Kulturlandschaft - Annäherung an ein Phänomen mit Norbert Metz
30.10.2010	B 31062	Exkursion zum Kappelbuck mit Norbert Metz
15.11.2010	H 19061	Die Kunst des Räucherns mit Doris Attig
18.11.2010	M 50062	Kinderbasteln Weihnachtsdekoration mit Hobby-Kreativ
19.11.2010	K 74062	Basteln zur Weihnachtszeit für Erwachsene mit Hobby-Kreativ

Alle Kurse im Januar und Februar 2011 können Sie dem neuen vhs-Heft entnehmen.





Die **vhs**  
Volkshochschulen

Ich erteile der Volkshochschule für den genannten Kurs eine **einmalige Einzugsermächtigung**.

Name	€
Vorname	Bank
Straße	Ort
PLZ, Ort	Kto.-Nr.: <input type="text"/>
Telefon privat	Bankleitzahl: <input type="text"/>
Telefon geschäftlich	
Telefax	Kontoinhaber/in
E-mail	Bankspesen bei Widerspruch und Rückgabe sind vom Teilnehmer zu tragen.
Geburtsjahr	

Unter Anerkennung der im Programmheft abgedruckten Geschäftsbedingungen der vhs melde ich mich verbindlich für folgenden Kurs an:

Kurs-Nr.	Kurstitel
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Sie werden benachrichtigt, wenn die Veranstaltung nicht stattfindet.

Datum, Unterschrift



**Region Hesselberg**

## **Club 55plus - Hesselberger Seniorennetzwerk**

### **Einladung zum Tanztee in der Region Hesselberg**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger der Region Hesselberg, nachdem nunmehr die Sommerpause beendet ist, starten wir gemeinsam und beschwingt in die neue Tanzsaison. Aus diesem Grunde darf ich Sie, liebe Seniorinnen und Senioren, sehr herzlich einladen zum

**„Tanztee am Nachmittag“ (Kirchweih - Eröffnungstanz) am  
Donnerstag, den 02. September 2010, um 14:30 Uhr, in die  
„Alte Turnhalle“ nach Leutershausen  
Kostenbeitrag 5,— EUR / Person**

Das Duo „Harry und Peter“ wird in bewährter Weise für die musikalische Unterhaltung sorgen und für Sie zum Tanz aufspielen.

Mit ein Höhepunkt des Nachmittages ist mit Sicherheit der Auftritt des 1. AKKORDEON CLUB ANSBACH 2007 e.V. unter der Leitung von Dietmar Liebig.

In diesem Zusammenhang könnte ich mir sehr gut vorstellen, wenn Sie Ihre Bekannten und Freunde zu unserem „Tanztee“ mit einladen und gemeinsam einen unterhaltsamen Nachmittag in Leutershausen verbringen würden.

Besonders freue ich mich darüber, dass die jeweils örtlichen kath.- bzw. evang.- sowie freien Seniorenleitungen, BRK, VdK, Caritas, ev./kath. Sozialstation und das Bündnis für Familie ihre ideelle Unterstützung zugesagt haben.

Ich freue mich mit Ihnen auf eine wunderschöne Veranstaltung.  
Ihr

Peter Schalk

Organisationsleitung

Altbürgermeister der Gemeinde Burgoberbach



## **Freiwillige Feuerwehren**

### **Termine**

#### **FFW Großenried:**

27.08.2010, 19.30 Uhr, Übung

#### **FFW Heinersdorf:**

22.08.2010, 10.30 Uhr, Übung

#### **FFW Liebersdorf:**

20.08.2010, 19.30 Uhr, Übung

#### **FFW Mörlach:**

27.08.2010, 19.30 Uhr, Übung

#### **FFW Waizendorf / Rohrbach:**

29.08.2010, 10.15 Uhr, Übung

#### **FFW Wiesethbruck:**

21.08.2010, 19.00 Uhr, Übung

## **Probealarm**

### **der Sirenen mit Funksteuerung**

Samstag, 21.08.2010 zwischen 11.00 und 12.00 Uhr



## **Wir gratulieren**

### **Katharina Galter feierte ihren 80. Geburtstag**



Ihren 80. Geburtstag feierte am Mittwoch, 11. August, **Katharina Galter** in der Schlesierstraße 23 in Bechhofen. Die Jubilarin stammt aus Meschendorf in Siebenbürgen. Dort hatte sie die deutsche Schule besucht. Danach war sie mit ihren Eltern in der Landwirtschaft tätig. Am 25. November 1951 hatte sie ihren Mann geheiratet, mit dem sie vor neun Jahren die goldene Hochzeit feiern konnte. Er war in der St33tsfarm als Landwirtschaftsmechaniker tätig. Aus der Ehe gingen ein Sohn und eine Tochter hervor. Zu den weiteren Nachkommen gehören vier Enkelsöhne und zwei Urenkel. Im Jahre 1990 war das Ehepaar nach Deutschland übersiedelt. Auf einen sechsmonatigen Aufenthalt bei einer Schwester in München folgten drei Jahre bei ihrem Sohn in Windsbach. Seit 1995 lebt Katharina Galter mit ihrem Mann in Bechhofen. Sie kümmert sich noch gerne um ihren kleinen Garten und widmete sich bis zuletzt gerne der Handarbeit.

### **Georg Lindörfer beging sein 80. Wiegenfest**



Seinen 80. Geburtstag feierte am 11. August **Georg Lindörfer** in der Kanalstraße 8 in Bechhofen. Zum Ehrentag überbrachten ihm zahlreiche Verwandte, Nachbarn und Freunde ihre Glückwünsche. Der Jubilar stammt aus Bechhofen und hatte auch hier die Schule besucht. Nach einer Zwischenstation an der Fachschule für Maschinenbau fand er im Herbst 1945 in Ansbach eine Lehrstelle als Mechaniker.

In diesem Betrieb war er 15 Jahre lang tätig. Danach wechselte er zu einem Großunternehmen für Automobilzubehör (Bosch) in Ansbach. Dort arbeitete er 32 Jahre lang bis zum Eintritt in den Ruhestand im Jahr 1993.

Im Jahre 1959 hatte Georg Lindörfer seine ebenfalls aus Bechhofen stammende Frau Luise, geborene Meier, geheiratet. Mit ihr konnte er im vergangenen Jahr die goldene Hochzeit feiern. Aus der Ehe gingen ein Sohn und eine Tochter hervor. Zu den weiteren Nachkommen gehören inzwischen vier Enkelkinder. Der noch sehr rüstige Jubilar bastelt gerne in seiner Werkstatt. Er gehört vielen Ortsvereinen an. Über 50 Jahre lang hat er dem Roten Kreuz die Treue gehalten, bei dem er zeitweise auch im Sanka gefahren war und sich besonders beim Blutspendedienst engagiert hatte.



## Kirchliche Nachrichten

### Evang.-Luth. Kirchengemeinden Bechhofen und Sachsbad

#### **Freitag, 20.08.**

19.00 Uhr Andacht Katharinenkirche

#### **Samstag, 21.08.**

16.30 Uhr Gottesdienst Seniorenhof, Pfr. Beyhl

#### **Sonntag, 22.08., 12. So. n. Trinitatis, Kollekte: Gemeindefarbeit**

9.00 Uhr Bechh. Gottesdienst, Pfr. Beyhl

10.15 Uhr Sachsbad. Gottesdienst, Pfr. Beyhl

#### **Freitag, 27.08.**

19.00 Uhr Andacht Katharinenkirche

#### **Samstag, 28.08.**

16.30 Uhr Gottesdienst Seniorenhof, Pfr. Roth

#### **Sonntag, 29.08., 13. So. n. Trinitatis, Kollekte: Diakonie Bayern III**

9.00 Uhr Bechh. Gottesdienst, Pfr. Beyhl

10.15 Uhr Sachsbad. Gottesdienst, Pfr. Beyhl

#### **Neue Mobil-Nummer von Pfarrer Beyhl**

Ab dem 1. September 2010 ist Pfr. Beyhl in dringenden Fällen unter der neuen Mobilfunknummer 0178/4147041 zu erreichen.

**Achtung: die alte Telefonnummer ist dann nicht mehr erreichbar!**

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Königshofen an der Heide

#### **Sonntag, 22.08., 12. Sonntag nach Trinitatis**

9.00 Uhr Prädikant Hasselt, Kollekte: Kirchenrenovierung

#### **Sonntag, 29.08., 13. Sonntag nach Trinitatis**

9.00 Uhr Pfarrer Höppner, Kollekte: Diakonie Bayern

#### **Sonntag, 05.09., Kirchweih**

9.00 Uhr Pfarrer Weber, Kollekte: Kirchenrenovierung

9.00 Uhr Kindergottesdienst: Die kleine Gabe

#### **Minigottesdienst**

Der Minigottesdienst im August entfällt, der nächste Minigottesdienst ist am 10. Oktober!

#### **Die Krabbelgruppe lädt ein**

Die Krabbelgruppe möchte die Großen und Kleinen aus der Gemeinde am Kirchweihsonntag, dem 5. September zwischen 13 und 16 Uhr herzlich ins Gemeindehaus einladen. Es wartet eine Ausstellung mit Bildern und Infos unserer Treffen, Spielmöglichkeiten für die Kinder und ein Kaffee und Kuchen Verkauf auf Sie.

Lassen Sie sich bei uns nieder oder nehmen Sie sich etwas mit nach Hause. Der Erlös kommt unseren Krabbelkindern zu gute. Die Krabbelgruppe trifft sich immer Dienstags von 10 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus und ist für Eltern mit ihren Kindern bis zu drei Jahren. Wir spielen, singen, basteln, gehen spazieren und tauschen Erfahrungen aus. Wenn Sie neugierig geworden sind und uns etwas unterstützen möchten, kommen Sie am Kirchweihsonntag vorbei. Es freuen sich die Eltern und Kinder der Krabbelgruppe!

#### **Voranzeige!**

**Kirchweih in Königshofen** vom 02. September bis 06. September 2010

### Evang. Kirchengemeinden Sommersdorf mit Burgoberbach und Thann

[www.sommersdorf-thann.de](http://www.sommersdorf-thann.de)

#### **Sonntag, 22.08., 12. Sonntag nach Trinitatis**

9:30 Uhr Kirchweihgottesdienst in Thann (Bergmann)

#### **Sonntag, 29.08., 13. Sonntag nach Trinitatis**

8:45 Uhr Gottesdienst, Peterskirche Thann (NN)

10:00 Uhr Gottesdienst, Schlosskirche Sommersdorf (NN)

Machen Sie bitte unseren Vertretungen die Freude und besuchen Sie die Gottesdienste auch während unserer Abwesenheit. Elfriede Bezold-Löhr & Hans Löhr

**Kinder und Jugend** - In den Ferien nur Kinderlichtblick

**Aktuelle Termine** unter [www.sommersdorf-thann.de](http://www.sommersdorf-thann.de) siehe Kalender

**Neu: Blog** zum Thema „Nachdenken über die Bibel“. Etwa fünfmal in der Woche veröffentlichen Elfriede Bezold-Löhr und Hans Löhr ihre Gedanken zum jeweiligen Bibelwort des Tages (Losung und Lehrtext). Hier die Internetadresse: [glaubenswachstum.blogspot.com](http://glaubenswachstum.blogspot.com)

**Urlaubsvertretung:** Das Pfarramt Sommersdorf-Thann bis 11. September nicht besetzt. die Vertretung hat bis 20. August Pfarrer Beyhl, Bechhofen, Telefon 09822-262 und vom 21. August bis 11. September Pfarrer Roth, Burk, Telefon 09822-7456.

**E-Mail-Adresse** des Pfarramts Sommersdorf: [pfarramt@sommersdorf-thann.de](mailto:pfarramt@sommersdorf-thann.de)

**Impuls:** „So spricht Gott: Nicht durch menschliche Macht und Gewalt wird es gelingen, sondern durch meinen Geist! **Wie ein Berg türmen sich die Widerstände vor dir auf; aber ich werde sie wegschaffen.**“ Sacharja 4,6b+7a. Manche Probleme erscheinen unüberwindlich. Sie gleichen Bergen, die nicht bezwungen werden können. Sie versperren die Aussicht auf eine bessere Zukunft. Doch Jesus sagt, dass der Glaube Berge versetzen kann. Das ist nicht der Glaube an menschliche Macht, sondern an die Kraft des Geistes Gottes. Wer für ihn offen ist, hat andere Maßstäbe. Darum sage nicht deinem Gott, wie groß deine Probleme sind, sondern sage deinen Problemen, wie groß dein Gott ist. Vor ihm können Sie auf Dauer nicht bestehen.

hl

### Kath. Pfarramt Herz-Jesu Bechhofen

#### **Donnerstag, 19.08.**

18.30 Uhr Hl. Messe

#### **Samstag, 21.08.**

keine Vorabendmesse in Großenried

18.30 Uhr Vorabendmesse in Burgoberbach

**Sonntag, 22.08.**

10.15 Uhr Hl. Messe

**Donnerstag, 26.08.**18.30 Uhr Hl. Messe f. + Franz und Katharina Lichtne-  
ckert  
anschl. Anbetung**Samstag, 28.08.**

18.30 Uhr Sonntag-Vorabendmesse in Großenried.

**Sonntag, 29.08.**10.15 Uhr Hl. Messe mit Verabschiedung Kaplan Sauer  
JM f. + Rosa Teichmann  
11.30 Uhr Taufe: Schmidt Wladimir**Donnerstag, 02.09.**18.30 hr Hl. Messe  
Erste hl. Messe mit unserem neuen Kaplan  
Laurent Koch**Samstag, 04.09.**16.30 Uhr Hl. Messe im Seniorenhof  
keine Vorabendmesse in Großenried  
18.30 Uhr Sonntag-Vorabendmesse in Burgoberbach**Sonntag, 05.09.**

10.15 Uhr Hl. Messe

**Urlaubszeiten**

Kaplan Michael Sauer vom 31.07. - 20.08.2010

Pfr. Klaus Gruber vom 21.08. - 10.09.2010

Gem. Ref. Robert Bayer vom 23.08. - 05.09.2010

**Pfarramt Bechhofen:** Rita Sieber vom 09.08. - 27.08.2010**Pfarramt Burgoberbach:** Elisabeth Mäckler vom 29.08 -  
20.09.2010**Bitte vormerken:**Einführung unseres neuen Kaplans am Sonntag, 12.09., 10.15  
UhrBitte nehmen Sie sich immer eine aktuelle GD-Ordnung mit, da  
sich kurzfristig oft Änderungen ergeben können.Die aktuelle GD-Ordnung finden Sie immer auf unserer home-  
page: [www.pfarreiherzjesu.de](http://www.pfarreiherzjesu.de).**Pfarrei St. Laurentius Großenried****Freitag, 20.08.**9.00 Uhr Hl. Messe zu den hl. Schutzengeln  
Hl. Messe zur Mutter Gottes von der immerw.  
Hilfe**Samstag, 21.08.**18.30 Uhr keine Vorabendmesse in Großenried  
Vorabendmesse in Burgoberbach**Sonntag, 2.08.**9.00 Uhr JM f. + Elisabeth Henkelmann u. + Thomas  
11.30 Uhr Tauffeier: Cedric Jaden Williamson**Dienstag, 24.08.**18.00 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr Dankmesse nach Meinung  
Hl. Messe f. + Eltern und Geschwister Schnel-  
ler**Samstag, 28.08.**18.30 Uhr Sonntag-Vorabendmesse  
JM f. + Alois Fischer  
JM f. + Franz Sand und Geschwister**Sonntag, 29.08.**keine Messe in Großenried  
9.00 Uhr Hl. Messe in Burgoberbach  
10.15 Uhr Hl. Messe in Bechhofen**Freitag, 03.09., Herz-Jesu Freitag**9.00 Uhr Hl. Messe  
JM f. + Eltern Frey u. Geschwister u. f. + Eltern  
Kunz und Angehörige  
keine Krankenkommunion**Samstag, 04.09.**keine Vorabendmesse in Großenried.  
18.30 Uhr Vorabendmesse in Burgoberbach**Sonntag, 05.09.**

9.00 Uhr Hl. Messe

**Urlaubszeiten**

Kaplan Michael Sauer vom 31.07. - 20.08.2010

Pfr. Klaus Gruber vom 21.08. - 10.09.2010

Gem. Ref. Robert Bayer vom 23.08. - 05.09.2010

**Pfarramt Bechhofen:** Rita Sieber vom 09.08. - 27.08.2010**Pfarramt Burgoberbach:** Elisabeth Mäckler vom 29.08 -  
20.09.2010Einführung unseres neuen Kaplans am Samstag, 11.09., 18.30  
UhrBitte nehmen Sie sich immer eine aktuelle GD-Ordnung mit, da  
sich kurzfristig oft Änderungen ergeben können.Die aktuelle GD-Ordnung finden Sie immer auf unserer home-  
page: [www.pfarrei-grossenried.de](http://www.pfarrei-grossenried.de)**Tauffeier**

Samstag, 21.08.2010, 11.30 Uhr in Großenried

Hopfe Jan Josef

**Veranstaltungskalender****September**

- 03.09. Kameraden- u. Reserv. Bechhofen, Stammtisch  
GH Fischhaus, 19.30 Uhr  
KTZV Bechhofen, Monatsversammlung, 20.00  
Uhr
- 02.-06.09. Kirchweih Königshofen
- 07.09. SV Einigkeit Bechhofen, Königsschießen, 19.00  
Uhr
- 10.09. SV Einigkeit Bechhofen, Königsschießen, 19.00  
Uhr
- 12.09. FFW Bechhofen, Familienausflug  
KLJB Großenried, Seniorennachmittag  
KTZV Bechhofen, Taubenmarkt, 8.00 Uhr
- 14.09. SV Einigkeit Bechhofen, Königsschießen, 19.00  
Uhr
- 16.09. SV Einigkeit Bechhofen, Königsschießen, 19.00  
Uhr
- 17.09. SV Einigkeit Bechhofen, Königsschießen, 19.00  
Uhr
- 19.09. Kindergärten Bechhofen  
40 Jahre St. Martin  
20 Jahre St. Johannis  
Evang. Pfarrei Bechhofen, Gemeindefest  
SAV Rotaug Bechhofen, Abfischen an der Wie-  
seth, Treffpunkt Krummweiher, 7.00 Uhr
- 21.-28.09. Evang. Pfarrei Bechhofen, Gemeindefahrt nach  
Griechenland
- 25.09. SV Einigkeit Bechhofen, Königsproklamation,  
18.00 Uhr  
SAV Rotaug Bechhofen, 4. Allgemeiner Arbeits-  
einsatz Krummweiher, 8.00 Uhr
- 26.09. IG Moststraße, 4. Bechhöfer Apfel- und Mostfest  
bei Fam. Beck Reichenau



## Vereine und Verbände

### **BRK Bechhofen**

#### **Seniorenkreis**

Am Freitag, 27. August 2010 fährt der Seniorenkreis des BRK Bechhofen nach Marktbreit. Abfahrt für die angemeldeten Teilnehmer ist um 11.30 Uhr in Bechhofen in der Liebersdorfer Straße/Bushaltestelle, am Rotkreuzheim, Marktplatz in der Dinkelsbühlerstr. Anschließend in Königshofen an der bekannten Bushaltestelle und in Sachsbach am Feuerwehrhaus und in Reichenau an der Bushaltestelle.

### **Imkereiverein Bechhofen**

#### **Imkergrillfest**

Einladung zum Grillfest des Imkervereins Bechhofen und Umgebung.

Das Grillfest findet am Samstag, den **28.08.2010** ab 19:00 Uhr bei Fritz Zieher in Königshofen, Münsterstr. 7 statt.

Wir heißen alle Vereinsmitglieder, Freunde u. Gönner des Vereins herzlichst willkommen.

Auf Ihren Besuch freut sich der Imkerverein.

### **DAV Sektion Hesselberg**

#### **Sommer- Monats - Wanderung**

Alle die Spaß und Freude am Wandern haben sind am 28.08.2010 herzlich zu unserer Sommer - Monats - Wanderung mit anschließender Einkehr eingeladen. Treffpunkt ist um **16:00 Uhr am Festplatz**. Gehzeit ca. 1,5 Stunden.

Da die Wanderungen zum Teil auf Wald- und Feldwegen verlaufen, empfehlen wir festes Schuhwerk.

Anschließend besuchen wir gemeinsam die Kirchweih in Gastenfelden.

**!!!!Achtung Monatswanderer!!!!**

**Zukünftig treffen wir uns am Festplatz.**

**Bitte beachten.**

*Manfred Schneeberger*

*Wanderwart*

### **Schachclub Bechhofen**

#### **Tag des Schachs am Krummweiher am 28. August**

**Am Samstag 28. August 2010 ist deutschlandweiter „Tag des Schach`s“**

Der Schachclub Bechhofen spielt Schach am Krummweiher!

Im Rahmen des diesjährigen Ferienprogrammes wird von 14.00 bis 17.00 Uhr auch ein lustiges Teamspiel angeboten, das auch Kinder ohne große Vorkenntnisse mitmachen können.

Der Schachclub lädt interessierte Kinder ab 6 Jahre ein, um lustige Geschicklichkeitsspiele rund ums Schachspielen und die Grundbegriffe des Schachspiels zu erlernen.

Schach fördert logisches Denken, Geduld, Konzentration, Kreativität und Fantasie.

Eigenschaften, die wir auch in allen Lebensbereichen brauchen. Alle Kinder sind herzlich willkommen!

### **Erfolgreiche Jugendarbeit im Schachclub**

Seit letztem Jahr bietet mit dem SC Bechhofen einer der führenden Schachvereine in Mittelfranken zusätzlich ein kindgerechtes Jugendtraining für schachbegeisterte Kinder ab sieben Jahren an. Das Training wird von unseren bayerischen Meisterinnen geleitet.

An der Stelle weisen die Verantwortlichen auf den einmaligen Nutzen von Schach für Kinder hin. Schach fordert und fördert eine Fülle positiver Eigenschaften. Neben den für das Spiel unmittelbar wichtigen Fähigkeiten wie räumliches Vorstellungsvermögen, Mustererkennung, Vorausberechnung, Phantasie und Rechenvermögen sind zahlreiche „Sekundärtugenden“ notwendig: Ein gutes Gedächtnis, Konzentration und Ausdauer, logisches Denken, Urteilsvermögen und Entscheidungskraft, ein souveräner Umgang mit Erfolg und Misserfolg, Einhaltung von Regeln u.a.m.

Diese Eigenschaften werden beim Schach nicht nur vorausgesetzt, sondern bei der intensiven Beschäftigung damit auch trainiert und gefördert. Viele davon kennen wir als **Schlüsselqualifikationen**, die für den schulischen und beruflichen Erfolg, aber auch für die Entwicklung der Persönlichkeit entscheidend sind. Von der Beschäftigung mit Schach können Kinder für ihr weiteres Leben nur profitieren!

„**Schach ist der Proberstein des Gehirns**“, sagte der große deutsche Dichter Goethe einmal. Schach ist aber auch der „**Proberstein des Charakters**“. Kinder müssen nicht nur gewinnen lernen - sondern auch verlieren. Das ist für manch einen fast genauso schwer. Denn Schach ist kein Glücksspiel, es ist die unmittelbare Auseinandersetzung zweier Spieler. Allein deren Können, Kreativität und Erfahrung entscheiden über Sieg und Niederlage.

Es gibt keine Würfel, keine Zufälle im Spiel, keine Fehlentscheidung eines Schiedsrichters; kein Gegenwind, keine technischen Geräte, die versagen können. Es gibt keine Entschuldigung. Hat man verloren, war der Gegner eben besser.

Das zu akzeptieren fällt schwer - Kindern besonders. Doch Verlieren kann man genauso lernen wie Gewinnen. Und das macht Schach so wertvoll gerade für Kinder, deren soziale und emotionale Fähigkeiten in einem bestimmten Entwicklungszeitraum nicht mit ihrer geistigen Kompetenz mithalten können.

Als einer von wenigen TOP-Vereinen Schach in Deutschland haben wir ein Einzugsgebiet von über 30 Km bei unserer Jugendgruppe.

Informieren sie sich auf unserer Homepage [www.sc-bechhofen.de](http://www.sc-bechhofen.de) oder nehmen Sie Kontakt mit einem Verantwortlichen auf.

### **Sportanglerverein Bechhofen**

#### **Königsfischen**

am 29.08.2010 Beginn 7.00 Uhr

Treffpunkt 06.45 Uhr an der Fischerhütte am Krummweiher.

Das Gewässer wird ausgelost.

Abwiegen um 12.00 Uhr an der Fischerhütte.

### **TSV Bechhofen 1898**

#### **Benefizturnier**

**der U 15 Mädchenmannschaft des TSV Bechhofen**

unter dem Motto **Kinder helfen Kinder**

**Wann:** 04. September 2010

**Wo:** Sportgelände Bechhofen, Pestalozzistr. 26

**Turnierbeginn:** 11:00 Uhr bis ca. 14.00 Uhr

## **VdK Ortsverband Bechhofen**

### **Tagesausflug nach Bamberg**

Liebe Mitglieder des VdK - OV Bechhofen,  
der VdK-OV Bechhofen wird auch in diesem Jahr wieder einen Herbstausflug durchführen.

**Reisetermin: Samstag, den 11.09.2010**

**Fahrtkosten: 24,— €**

(Kinder bis 12 Jahre) **12,— €**

**Im Fahrpreis sind enthalten:**

- Busfahrt, Friedel Tours GmbH
- Stadtführung und Schifffahrt in Bamberg

**Reiseablauf:**

- **06.30 Uhr** Abfahrt Bechhofen, Lieberstorfer Str. (Bushaltestelle)
- **06.35 Uhr** Abfahrt Bechhofen, Am Schützenhaus
- **06.40 Uhr** Abfahrt Königshofen, Münsterstr. (Bushaltestelle)

**Wir haben für Sie folgendes Programm zusammengestellt**

Die Anreise nach Bamberg erfolgt über Heilsbronn - Stein bei Nürnberg. Den ersten Zwischenstopp machen wir am neu umgebauten Hauptbahnhof Nürnberg. Die Weiterfahrt erfolgt über den Frankenschnellweg nach Bamberg.

Ab 9:45 Uhr 2-stündige Stadtführung „**Faszination Weltkulturerbe Bamberg**“..

Anschließend Mittagessen in einer gutbürgerlichen Brauereigaststätte. Nach dem Mittagessen noch Freizeit mit der Möglichkeit zum Besuch des Bamberger Doms.

Ab 15.30 Uhr beginnt die Schifffahrt. Diese führt vom alten Kranen vorbei an „Klein Venedig“ durch die Schleuse Gaustadt zum St33tshafen und über ein Teilstück des Europakanals zurück. Möglichkeit zum Kaffee trinken besteht auf dem Schiff.

Gegen 17.00 Uhr treten wir die Rückreise an. Diese führt uns zunächst nach Buttenheim. Im historischen Löwenbräu-Bierkeller machen wir bei einer zünftigen Brotzeit den gemütlichen Abschluss des Tages.

Aufenthaltsdauer je nach Stimmung. Die Heimreise erfolgt über Forchheim - Erlangen - Nürnberg nach Bechhofen. (Änderungen unter Vorbehalt)

**Es sind auch wieder Ihre Freunde und Bekannte recht herzlich eingeladen.**

Ich würde mich über eine zahlreiche Beteiligung freuen und wünsche schon mal viel Spaß im Voraus.

**Verbindliche Anmeldungen zu dieser Fahrt nimmt entgegen:** Roland Appelt, Tel.: 09822/5254

**Verbindliche Anmeldungen in der Zeit vom 15.08. bis 22.08.2010 nimmt entgegen:** Fam. Kaiser Christa u. Ernst, Tel.: 09822/7886

Mit freundlichen Grüßen

gez. Roland Appelt

1. Vorsitzender

## **BRK-Blutspendedienst**

**Mittwoch, den 15. September 2010**

**17.00 - 20.30 Uhr**

**Bechhofen**

**Volksschule**

**Pestalozzistr. 24**

Der Blutspendedienst weist darauf hin!

Bitte bringen Sie zu jeder Spende unbedingt Ihren Blutspendepass mit, zumindest aber einen Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein).



## **Bechhöfer Notizen**

### **Eichelbergschule Arberg**

#### **Schulbeginn**

Das Schuljahr 2010/11 beginnt an der Eichelbergschule Arberg am Dienstag, dem 14. September 2010.

Für die Schüler/innen der Klassen 2 bis 4 und der Klassen 5 bis 8 der VS Bechhofen in Arberg beginnt die Schule am Dienstag, 14.09.2010 wie üblich um 8.00 Uhr.

**Die Eltern und Erziehungsberechtigten der Schulanfänger werden gebeten, sich kurz vor 9.00 Uhr (!) mit ihren Kindern an der Schule einzufinden.**

Der Schulanfangsgottesdienst in Arberg findet am Donnerstag, 16.09.2010 **um 10.00 Uhr** statt (Bitte beachten: geänderter Tag des Anfangsgottesdienstes!).

Die Busse für die auswärtigen Kinder verkehren bei den Frühfahrten zu den im letzten Schuljahr gewohnten Zeiten. (Abzw. Eybburg 7.28 Uhr, Mörsach 7.30 Uhr, Voggendorf 7.50 Uhr).

Die Schüler der Hauptschulklassen und der M-Klassen, die in Bechhofen unterrichtet werden, fahren in der Frühe mit dem Bus, der um ca. 7.45 aus Großlellenfeld kommt, (Abfahrt in Großlellenfeld um 7.30 Uhr) nach Bechhofen weiter.

Der Unterricht an allen Tagen der 1. Schulwoche endet für alle Schüler/innen um 11.20 Uhr.

*Silke Zauner*

*Schulleiterin*

### **Volksschule Bechhofen**

#### **Entlassfeier am 22.07.2010**



Insgesamt 64 junge Damen und Herren, 38 aus den beiden 9. Klassen und 26 aus der 10. Klasse des Mittlere - Reife - Zuges, konnten nun in Bechhofen feierlich aus der Schule verabschiedet werden. Aus den Klassen 9a (Bechhofen) und 9b (Weidenbach) hatten 62,5% den qualifizierenden Hauptschulabschluss bestanden, in der 10. Klasse betrug die Erfolgsquote gar 100%. Als Klassenbeste erhielten David Getze (9a) mit einem Notendurchschnitt von 2,38, Judith Kluge (9b) mit der Durchschnittsnote 2,33 sowie aus der 10. M die Schülerinnen Franziska Nägelein (2,0) und Diana Zottmann (2,1) jeweils einen Büchergutschein überreicht.

Rektor Reinhold Meier schenkte jedem Schüler zur Erinnerung einen kleinen Ball, auf denen die Begriffe „Fleiß, Disziplin und Fairplay“ geschrieben waren. Er knüpfte an die erst kürzlich beendete Fußball - Weltmeisterschaft an, während der sich alles um den Ball drehte.



Meier meinte, dass alle Aktionen mit dem Ball zur rechten Zeit sinnvoll sein könnten, das Abgeben ebenso wie das Annehmen oder das Spiel ins Aus. Allerdings wolle das richtige Zuspiel gelernt sein. Training sei nötig, um im Team gut zusammenzuspielen. Die Schule habe ein solches Training angeboten, die Lehrer (Trainer) für Motivation gesorgt und bei vielen habe die Anstrengung zum Erfolg geführt. Aber wie bei der WM müsse man auch im Leben mit Siegen und Niederlagen fertig werden. Meier wünschte den Schülern viele Siege in ihrem Leben und das nötige Durchhaltevermögen dazu.

Die musikalische Umrahmung der Feierstunde, zu der sich Schüler, Eltern, Lehrer und zahlreiche Ehrengäste eingefunden hatten, übernahm der Gospelchor unter der Leitung von Lehrerin Gerlinde Leitloff. Grußworte sprachen Bürgermeister Helmut Schnotz, die zuständige Schulumtsdirektorin, Frau Hildegund Rüger, Pfarrer Philipp Beyhl und der scheidende Elternbeiratsvorsitzende Manfred Pfeiffer. Die Schülersprecher bedankten sich bei ihren Eltern und Lehrern am Ende des erfolgreichen Schulweges für deren Unterstützung und Begleitung durch die Schulzeit. Die Zeugnisverteilung übernahmen die Klassenlehrer Klaus Voigt (9a), Gerhard Sens (9b) und Siegfried Wörlein (10M).

## **FC Heide Königshofen**

### **Jugendfußball**

#### **Meister 2009 / 2010**

Die U 17 / B-Junioren der Spielgemeinschaft SV Wieseth / FC Heide Königshofen feiert die verdiente Meisterschaft in der Kreisgruppe 6, Nürnberg / Frankenhöhe und geht als Kreisklassenaufsteiger in die neue Saison.



*Stehend von links: Trainer Ramon Barosso, Tobias Beck, Jan Müller, Martin Ohr, Sebastian Breiter, Stefan Engelhard, Michael Hess, Tobias Wälzlein, Sebastian Beck, Trainer Bernhard Stadlinger. Sitzend von links: Tobias Barosso, Lukas Springer, Tiemo Thelen, Jan Bischoff, Lukas Gundacker, Christian Kujawski.*



## **Brückenweihe und Freiluftgottesdienst in Wiesethbruck**

Seit etlichen Jahren versammeln sich jeweils im Sommer evangelische und katholische Christen in Wiesethbruck zu einem ökumenischen Freiluftgottesdienst mit anschließender Bewirtung durch die örtliche Feuerwehr. Heuer war diese Veranstaltung mit der Einweihung des vor einiger Zeit fertig gestellten Neubaus der Wiesethbrücke verbunden worden. Deshalb hatten sich zunächst zahlreiche Besucher auf dem neuen Flussübergang eingefunden, wo sie von Bürgermeister Helmut Schnotz begrüßt wurden.

Das Gemeindeoberhaupt erinnerte daran, dass man mit der Brückenerneuerung einen Straßen- und Gehsteigbau an der Kreisstraße AN 57 verbunden habe. Der Bürgermeister bat die Bevölkerung um Verständnis dafür, dass sich die Baumaßnahme über einen längeren Zeitraum erstreckt habe und dadurch mit Beeinträchtigungen für die Ortsbewohner verbunden gewesen sei. Vom St33tlichen Bauamt Ansbach war Abteilungsleiter Michael Schätzl zur Einweihung erschienen. Wie er ausführte, habe die Brücke eine Stützbreite von 16,80 Meter. Die Breite zwischen den Borden betrage 6,50 Meter und zwischen den Geländern 9,50 Meter.

Pfarrer Reinhard Pasel (Arberg) wies darauf hin, dass die Brücke für viele Menschen die Verbindung von der Wohnstätte zum Arbeitsplatz sei. Auch diene sie dem Passieren von Schulbussen und landwirtschaftlichen Fahrzeugen. Sein evangelischer Amtskollege Philipp Beyhl (Bechhofen) erinnerte an das Brückenbauen von Mensch zu Mensch und stimmte mit den Teilnehmern das Lied „Herr, gib mir Mut zum Brückenbauen“ an.



*Zahlreiche Besucher wohnten der Einweihung der neuen Flussüberquerung in Wiesethbruck bei. Auf dem Bild links die Pfarrer Reinhard Pasel und Philipp Beyhl sowie Bürgermeister Helmut Schnotz und Abteilungsleiter Michael Schätzl vom St33tlichen Bauamt Ansbach.*

Nach der Segnung versammelten sich die Teilnehmer mit noch weiteren Gästen auf der angrenzenden Wiese zum Freiluftgottesdienst, der vom Bechhöfer Posaunenchor unter der Leitung von Hans Lang mit Volks- und Sommerliedern eingeleitet wurde.

Pfarrer Beyhl wies auf Gottes Schöpfung hin und zählte an Beispielen auf, wie sehr man darüber staunen könne, je mehr man sich gedanklich damit befasse.

Pfarrer Pasel freute sich über den zahlreichen Besuch von über 300 Teilnehmern, die trotz mehrerer Parallelveranstaltungen in der Umgebung nach Wiesethbruck gekommen seien. Das schöne Wetter war von vielen Bürgern, die bis aus Sachsbach gekommen waren, zu einem Fahrradausflug mit anschließendem gemütlichem Beisammensein genutzt worden.



Nach der Brückenweihe versammelten sich über 300 Besucher zu einem ökumenischen Freiluftgottesdienst auf der angrenzenden Wiese, wobei der Bechhöfer Posaunenchor die musikalische Gestaltung übernommen hatte.

Fotos: Dugas

## **Jugendchor „Young Voices 4 Jesus“ gegründet**

In Bechhofen wurde ein neuer Jugendchor gegründet. Unter der Leitung von Debbie Schmidt haben sich rund 20 junge Menschen zusammen gefunden, um sich einmal wöchentlich zum gemeinsamen Üben zu treffen. Inzwischen verfügt die überwiegend aus Mädchen bestehende Gruppe über ein entsprechendes Repertoire an Liedern in englischer und deutscher Sprache, so dass nun der erste öffentliche Auftritt erfolgte.

Dazu hatten sich rund 140 interessierte Zuhörer in der Johanniskirche eingefunden. Dort gaben die Mädchen und Burschen Proben ihres Könnens ab, wobei sie in einheitlicher Kleidung auftraten. Da sich der Chor vornehmlich christlichem Liedgut widmet, hat er sich den Namen »Young Voices 4 Jesus« gegeben. Dieser Name zielt auch die verwendeten grünen T-Shirts. Altersmäßig hebt sich lediglich Pfarrer Philipp Beyhl ab, der so viel Begeisterung für den jungen Chor empfindet, dass er sich selbst zum Mitsingen bereit erklärte.

Wie er ausführte, sei der Chor für Neuzugänge jederzeit dankbar. Bisher habe man sich jeweils am Dienstag um 17.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus getroffen. Doch seien auch andere Termine denkbar.

Wer mitsingen möchte, könne nach den Ferien zum nächsten Treffen kommen oder im Pfarramt anrufen. Die Idee zur Gründung eines Jugendchores sei von Konfirmanden ausgegangen.

„Dass wir heute miteinander singen, ist für mich ein Wunder“, meinte Philipp Beyhl. Er rechnete es den jungen Menschen hoch an, dass sie sich bereit fanden, neben den Verpflichtungen in der Schule jede Woche zu üben und nun öffentlich aufzutreten. Er freue sich darüber, in dieser jungen Schar mitsingen zu dürfen. Der Chor erfülle mit seinem Gesang einen christlichen Auftrag in der Verkündigung von Gottes froher Botschaft.

In einer kurzen Andacht ging der Seelsorger auf das Thema „Himmel und Hölle“ ein. Wie Pfarrer Beyhl ausführte, glaubten 80 Prozent der deutschen Bevölkerung daran, dass mit dem Tode nicht alles aus sei. Umso verwunderlicher sei deshalb, dass sich nur wenige mit diesem Thema auseinandersetzten. „Während man sich viele Jahre mit Schule und Ausbildung auf den Beruf vorbereitet, gönnt man sich kaum Zeit zur Vorbereitung auf die Ewigkeit“, meinte der Seelsorger. Durch Jesus habe Gott dem Menschen die Chance gegeben, der Hölle zu entfliehen. Wer allerdings in diesem Leben Gott los sein wolle, der werde es auch in der Ewigkeit sein.

Einige Chormitglieder betätigen sich in der Gruppe auch mit Instrumenten, so dass der neue Gesangschor großen Anklang bei der Bevölkerung fand. Reicher Beifall war deshalb der gebührende Lohn für die erwiesenen Darbietungen. Pfarrer Beyhl dankte besonders Debbie Schmidt, die sich Verdienste um den Aufbau des Jugendchores und das Einstudieren der vorgetragenen Lieder erworben habe. Man werde bei künftigen Veranstaltungen die junge Gruppe immer wieder einmal erleben. Die Zuhörer freuen sich darauf, wie in den Gesprächen nach dem ersten Auftritt zum Ausdruck kam.



In Bechhofen wurde ein neuer Jugendchor gegründet. Die sich „Young Voices 4 Jesus“ nennende Gruppe absolvierte nun in der Johanniskirche ihren ersten öffentlichen Auftritt.

Foto: Dugas

## **Kirchweih in Bechhofen**



Am verregneten Kirchweihumzug beteiligte sich auch der Schützenverein Jägerhöhe Reichenau.

An vier Kirchweih Tagen konnte sich die Bevölkerung der Markt-gemeinde mit ihren Gästen bei verschiedenen Unterhaltungsmöglichkeiten erfreuen, wobei - wie schon in den Vorjahren - auch diesmal die Resonanz eher bescheiden war. Immerhin stand auf dem Marktplatz ein Vergnügungspark bereit. Der Kirchweihumzug zählte trotz der heuer wegen des Straßenbaus verkürzten Form wieder zu den Höhepunkten, ebenso eine Ausstellung von Motorrad-Oldtimern an der Radsport-halle.

Reges Interesse fand auch eine Bilderausstellung von Walter Böse vom Foto- und Filmclub. Er hatte in der Radsporthalle einen bunten Querschnitt aus seinen reichhaltigen Sammlungen zur Schau gestellt. Erstmals machte auch das Pinsel- und Bürstenmuseum mit einer Präsentation auf seine an den Kirchweih Tagen geöffnete Ausstellung aufmerksam.

Großen Zuspruch hatte der Kirchweihgottesdienst gefunden, bei dem die Katharinenkirche voll besetzt war. Viele Kirchenbesucher ließen sich anschließend vor dem Gotteshaus von der evangelischen Gemeinde und dem Orgelbauverein bewirten und trugen dadurch zur Finanzierung der Orgelerneuerung bei.



*Viel Aufmerksamkeit fand eine von Walter Böse veranstaltete Bilderausstellung.*

*Fotos: Dugas*

## **Schützenverein Einigkeit Bechhofen**

### **Erfolge bei der Bayerischen Meisterschaft**

Der Schützenverein Einigkeit ehrte seine Schützen, die heuer wieder die Marktgemeinde bei den Bayerischen Meisterschaften in München würdig vertreten hatten. Wie der stellvertretende Schützenmeister Jens Gärtner hervorhob, sei Christine Waldert im Kleinkaliberschießen liegend mit 592 von 600 Ringen Bayerische Meisterin geworden. Außerdem habe sie in zwei weiteren Einzelwettbewerben den zweiten und sechsten Platz belegt und darüber hinaus noch mit der Mannschaft von Dynamit Fürth zwei vierte Plätze errungen.



*Besonders geehrt wurden Christine Waldert und Magnus Weinberger (von links) für ihre herausragenden Erfolge bei der Bayerischen Meisterschaft in München.*

*Foto: Dugas*

Magnus Weinberger sei mit dem Luftgewehr stehend mit 395 von 400 Ringen Bayerischer Vizemeister geworden. Außerdem habe er sich beim Kleinkaliberschießen drei mal 40 den dritten Platz gesichert. Neben diesen Spitzenergebnissen hätten beide Schützen noch weitere gute Platzierungen in anderen Konkurrenzen erreicht, stellte Jens Gärtner fest.

Er würdigte außerdem die Teilnahme von Tobias Hartnagel, Carmen Ilg, Christian Ilg und Manfred Springer an den Bayerischen Titelkämpfen, für die insgesamt sechs Vereinsmitglieder von Einigkeit Bechhofen die Qualifikation erreicht hätten, was allein schon als Erfolg zu werten sei.

Geehrt wurde auch die zweite Luftgewehrmannschaft für ihren errungenen Aufstieg in die Mittelfrankenliga. Das Team sei in der Besetzung mit Carmen Ilg, Stefan Sandner, Nadja Fackler, Tobias Hartnagel und Laura Beer angetreten, hieß es.

## **Bilderausstellung der „Montagsmaler“ im Rathaus**

Das Foyer im westlichen Gebäudeteil des Rathauses wird nun wieder von einer neuen Bilderausstellung geziert. Unter dem Motto „Kultur im Rathaus“ stellen elf Malerinnen und Maler rund 20 Werke aus, die sie als so genannte „Montagsmaler“ im Rahmen eines Volkshochschulkurses an acht Abenden mit Willi Probst aus Ansbach angefertigt hatten. Dabei handelt es sich um Aquarellbilder mit Motiven überwiegend aus der engeren Heimat. Die Bilder können bis zum 10. September von jedermann während der allgemeinen Öffnungszeiten des Rathauses besichtigt werden.

Im Beisein der Freizeitkünstler und einer Reihe interessierter Gäste wurde die Ausstellung feierlich eröffnet. Dazu trug Rainer Schönig von der Sommersdorfer Instrumentalgruppe „Herrenholz“ mit eigener Gitarrenbegleitung ein ausführliches „Gstanzlied“ vor, das die Malerin Anna Luff aus Arberg gedichtet hatte. Damit wurden die Besonderheiten der einzelnen Montagsmaler humorvoll beschrieben, so dass die Zuhörer ihren Spaß daran hatten.

Bürgermeister Helmut Schnotz zeigte sich erfreut über die neue Bilderausstellung, die heimische Motive in einem neuen Licht erstrahlen lasse. Den Künstlern bescheinigte er, sich mit den angefertigten Werken sehen lassen zu können: „Ich bin stolz darauf, solche Bürger in der Gemeinde und Nachbarschaft zu haben.“ Ein besonderer Dank des Bürgermeisters galt der Gemeindeangestellten Rosi Limbacher, die für die Organisation verantwortlich gewesen sei.

Der Leiter der Montagsmaler, Willi Probst, berichtete über Einzelheiten des Malkurses. In gelöster Atmosphäre habe man sich am Marktplatz und am Schloss von Bechhofen getroffen. Weitere Objekte habe man in Königshofen und auch in Unterschwaningen gefunden. Ein ganz besonderes Erlebnis sei für die Beteiligten das Malen auf dem Bechhöfer Judenfriedhof gewesen, betonte Probst.



*Rund 20 Bilder der „Montagsmaler“ können bis 10. September im Foyer des Bechhöfer Rathauses besichtigt werden.*

*Foto: Dugas*

Im Namen aller Kursteilnehmer bedankte sich Andrea Beck bei Willi Probst für dessen Anleitung, durch die man viel gelernt habe.

Auf Anregung von Helmut Schnotz berichteten einige Teilnehmer über ihre Erfahrungen mit dem Malen. Eine Künstlerin versicherte, vorher nie mit dem Malen befasst gewesen zu sein. Als sie dann ihr erstes Bild betrachtet habe, sei sie selbst davon fasziniert gewesen.

Günter Büchner lobte die freundschaftliche Atmosphäre in der Gruppe, so dass man sich im nächsten Jahr gerne wieder zusammenfinden möchte. Walter Beck sprach ebenfalls von einer fröhlichen Gemeinschaft, in der man sich richtig wohl gefühlt habe.

## **Wege zu einer Blühenden Landschaft** **Mittelfranken**

### **am Beispiel der Fränkischen Moststraße**

#### **Tagung am 10. September 2010**

Evangelisches Bildungszentrum Hesselberg, Gerolfingen

**Tagungsbüro und Anmeldung:** Silvia Unger, Regionalgruppe Blühende Landschaft Hesselberg, Carl-Orff-Straße 7, 91595 Burgoberbach, Tel. 09805/1341, hesselberg @bluehende-landschaft.de, www.bluehende-landschaft.de